

# VIVIR EN LOS MÁRGENES

## FRONTERAS EN AMÉRICA COLONIAL

### SUJETOS, PRÁCTICAS E IDENTIDADES, SIGLOS XVI-XVIII

*Coordinación*  
DIANA ROSELLY PÉREZ GERARDO

Carlos Conover Blancas • Enrique Normando Cruz  
Ana Díaz Serrano • Arturo Loyola Mayagoitia  
Lía Guillermina Oliveto • Diana Roselly Pérez Gerardo  
Carmina del Rosario Pérez Juárez • Laura Quiroga  
Rossend Rovira Morgado • Gregorio Saldarriaga



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO  
MÉXICO 2021

## ÍNDICE

Introducción	
<i>Diana Roselly Pérez Gerardo</i> .....	7

### ENUNCIADOS COLONIALES: LECTURAS CRÍTICAS

Piezas, presos, indios habidos en buena guerra, cimarrones y fugitivos. Notas sobre el cautiverio indígena en la frontera oriental de Tarija en el siglo XVI	
<i>Lía Guillermina Oliveto</i> .....	29
Los huaycos de los malfines. Guerra y frontera en el alzamiento de 1630 (gobernación del Tucumán, virreinato del Perú)	
<i>Laura Quiroga</i> .....	67

### AGENTES EN LAS FRONTERAS DE GUERRA

Horadando la frontera. Soldados de fuertes entre los siglos XVIII y XIX (Jujuy en el Tucumán)	
<i>Enrique Normando Cruz</i> .....	91
Fronteras de guerra y comercio. Los navíos de registro del capitán Juan Tomás Miluti hacia Buenos Aires y Guatemala en la segunda mitad del siglo XVII	
<i>Arturo Loyola Mayagoitia</i> .....	125

- Revelando los secretos del imperio. Testimonios  
de los esclavos negros del Walix que hicieron fuga  
al presidio de San Felipe Bacalar a finales del siglo XVIII  
*Carlos Conover Blancas* . . . . . 151

### ALIANZAS, INTERCAMBIOS, REGALOS Y AGASAJOS

- Una política común. Las prácticas de negociación  
en una zona de frontera (Luisiana, siglo XVIII)  
*Carmina del Rosario Pérez Juárez* . . . . . 177
- Alianzas improbables en las fronteras americanas.  
Los *truchements* como mediadores entre franceses  
y tupinambás, siglo XVI  
*Diana Roselly Pérez Gerardo*. . . . . 211
- Comensalía interétnica en la frontera. Tierra Firme  
en el siglo XVI  
*Gregorio Saldarriaga* . . . . . 241

### FRONTERAS CULTURALES Y ALTERIDAD

- Las repúblicas de indios, ¿fronteras interiores de la Monarquía  
hispanica?  
*Ana Díaz Serrano* . . . . . 267
- “Cosas de ydolos para memoria”: preservación de la cultura  
material prehispánica, utopía moral y fronterización  
identitaria en la ciudad de México del siglo XVI  
*Rossend Rovira Morgado* . . . . . 291

## INTRODUCCIÓN

La frontera es una categoría histórica asociada al límite que divide dos o más territorios, cuya definición jurídica y función política dependen de los poderes específicos que la fijan, la administran y la defienden, pero también de quienes la viven, la refuerzan o la cruzan. De este modo, se trata de pensarlas como espacios de contornos variables, de contienda y negociación en donde se superponen narrativas y temporalidades. La centralidad adquirida por la frontera en los análisis políticos y sociales en las últimas tres décadas está vinculada a las dinámicas transnacionales que han caracterizado al orden mundial vigente y a los problemas derivados del papel que estas demarcaciones han desempeñado como reguladoras de las relaciones entre los Estados nacionales y el capital, pero también como gestoras de los flujos migratorios y de la circulación de mercancías y saberes. En este sentido, la urgencia de reflexionar sobre las fronteras contemporáneas ha llevado a estudiar otras fronteras a lo largo de la historia, entre ellas las del mundo moderno que difieren de la narrativa centrada en el Estado-nación.

La reciente proliferación de estudios sobre las fronteras ha dado lugar a múltiples definiciones que confirman la polisemia del término. No obstante, es posible ubicar algunos consensos sobre el concepto, entre los cuales se pueden mencionar: concebirlas como procesos y no como hechos dados *a priori*, caracterizarlas como espacios de interacción y subrayar su permeabilidad e inestabilidad. De este modo, las fronteras no se conciben más como bordes que separan entidades políticas, económicas y sociales sino como espacios vividos,<sup>1</sup> marcados por la circulación y el intercambio, y donde

<sup>1</sup> Danna Levin y Cynthia Radding, "Introduction", en *The Oxford Handbook of Borderlands of the Iberian World*, Oxford, Oxford University Press, 2019, p. 1. La noción de "espacio vivido" propuesta por Henri Lefebvre tiene la intención de resaltar el carácter político del espacio, tanto material como discursivamente.

germinan procesos de adaptación, mestizaje y etnogénesis. Se trata, además, de demarcaciones determinadas por la conflictividad, donde las lógicas de inclusión y exclusión dan lugar a un sistema precario de fuerzas en el cual ningún agente logra el dominio definitivo sobre el espacio y los recursos.<sup>2</sup>

Otros consensos se han dado, en cambio, alrededor de la intención de desarraigar del concepto de frontera las connotaciones nacionalistas, racistas y eurocéntricas que, desde siglo XIX, se reprodujeron en el estudio de las fronteras americanas.<sup>3</sup> En torno a esta crítica, numerosos esfuerzos han confluído para contravenir las caracterizaciones de las fronteras como espacios vacíos o identificadas por la ilegalidad, los vicios y la anarquía. La crítica a la idea de la frontera asociada al avance arrollador civilizatorio que sostenía la división entre sociedades simples y sociedades complejas,<sup>4</sup> entre cultura y naturaleza, así como entre civilización y barbarie ha sido sistemática y ha tomado distintas vías metodológicas y teóricas, de entre las cuales retomo algunas propuestas y principios que han guiado aproximaciones recientes y que encuentran correlatos en las investigaciones reunidas en este volumen.

Si se parte del supuesto de que la frontera nunca es arbitraria y que su delimitación, administración y defensa implican ejercicios de

“La producción del espacio”, *Papers. Revista de Sociología*, [s. l.], v. 3, julio 1974, p. 219-229.

<sup>2</sup> Donna Guy y Thomas Sheridan, “On Frontiers. The Northern and Southern Edges of the Spanish Empire in the Americas”, en Donna Guy y Thomas Sheridan (ed.), *Contested Ground. Comparative Frontiers on the Northern and Southern Edges of the Spanish Empire*, Tucson, University of Arizona Press, 1998, p. 10.

<sup>3</sup> Si bien estas ideas no son exclusivas de la propuesta de Frederick Jackson Turner, la impronta de su definición de frontera se mantuvo por mucho tiempo en las discusiones al respecto. Para una síntesis de la crítica a ese planteamiento, *vid.* Silvia Ratto, “El debate sobre la frontera a partir de Turner. La *New Western History*, los *Borderlands* y el estudio de las fronteras en Latinoamérica”, *Boletín del Instituto de Historia Argentina y Americana “Dr. Emilio Ravignani”*, n. 24, 2001, p. 105-126; Jaime Londoño Mota, “La frontera un concepto en construcción”, en Clara Inés García (comp.), *Fronteras: territorios y metáforas*, Medellín, Universidad de Antioquía, Instituto de Estudios Regionales, 2003, p. 61-83.

<sup>4</sup> Alfredo Jiménez, “El fenómeno de frontera y sus variables. Notas para una tipología”, *Estudios Fronterizos*, Universidad Autónoma de Baja California, n. 40, julio-diciembre 1997, p. 18.

poder, resulta nodal para su estudio desafiar las dicotomías clásicas que articularon la configuración histórica de las fronteras coloniales americanas. Entre ellas, las que oponen nómadas a sedentarios, hispanocriollos a indios y la guerra a la paz. En esta última, la guerra se configura como rasgo inherente a las interacciones fronterizas al considerarse el “único modo de imponer un orden”, mientras que la paz implica que “una vez desaparecida la voluntad de conquistar los territorios indígenas por las armas, parece desvanecerse todo tipo de empresa de sometimiento y sujeción”.<sup>5</sup> Para subvertir ese esquema es preciso insistir en que la introducción de instituciones de pacificación (misiones, fuertes, presidios, parlamentos y tratados) desplaza a la vía armada, pero no anula la empresa de dominación.

Otro eje de análisis en los estudios recientes sobre las fronteras coloniales americanas es la crítica a las categorías étnicas y a las clasificaciones políticas que emanan de la documentación colonial. En tanto muchas de ellas son el resultado de “cortes operados por los colonizadores en el cuerpo social indígena con el fin de pensar, clasificar, controlar y diferenciar cultural y socialmente a los grupos nativos” se propone evitar su reproducción automática como categorías de análisis histórico.<sup>6</sup> Aunado a esto, surge la necesidad de superar la sustancialización de los grupos indígenas fronterizos como belicosos, salvajes, indómitos, etcétera, en franca oposición a la civilización. En su lugar, nuevas perspectivas instan a considerar los múltiples niveles de intervención sobre el otro.<sup>7</sup> Se trata entonces

<sup>5</sup> Guillaume Boccara, “El poder creador: tipos de poder y estrategias de sujeción en la frontera sur de Chile en la época colonial”, *Anuario de Estudios Americanos*, t. LVI, n. 1, 1999, p. 67.

<sup>6</sup> Guillaume Boccara y Sara Ortelli, “Presentación al dossier: Hegemonías, clasificaciones etnopolíticas y protagonismo indígena, siglos XVII-XXI”, *Anuario del Instituto de Estudios Histórico-Sociales*, Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires, Argentina, n. 21, 2006, p. 55. Chantal Caillavet, “El proceso colonial de invención de las fronteras: tiempo, espacio, culturas”, en Christophe Giudicelli (ed.), *Fronteras movedizas. Clasificaciones coloniales y dinámicas socioculturales en las fronteras americanas*, Zamora, El Colegio de Michoacán/Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos, 2010, p. 59-82.

<sup>7</sup> María Laura Cutrera y María Eugenia Néspolo, “El Otro invisibilizado, despersonalizado y desocializado a partir de categorías adjetivadas. Un análisis en la frontera bonaerense”, *XII Jornadas Interescuelas*, Facultad de Humanidades y Centro

de trascender la oposición guerra-paz e insistir, a cambio, en que las estrategias de pacificación siguen enmarcadas dentro de las lógicas generales de la dominación colonial, pero también de atender la bidireccionalidad en la construcción de subjetividades y en los procesos de reformulación identitaria.<sup>8</sup>

Estos desafíos han encontrado una enorme cantidad de respuestas a partir de estudios de caso en diferentes latitudes, ejercicios comparativos y colaboraciones múltiples. Para situar el presente volumen destaco algunos de los esfuerzos colectivos más recientes. Por un lado, algunos *dossiers* publicados en revistas académicas que se caracterizan por abarcar, en diversos espacios americanos, temas específicos tales como el papel de los funcionarios en las fronteras, la circulación de la población, los enfoques historiográficos o sujetos fronterizos específicos como los tránsfugos.<sup>9</sup> Por otro, los libros colectivos difieren en objetivos, dimensiones y enfoques. Sin embargo, varios de los volúmenes que analizan las fronteras, publicados en Europa o Estados Unidos en los últimos años, tienen como centro a la Monarquía hispánica, ya sea como actor político a escala global,<sup>10</sup>

Regional Universitario Bariloche, Universidad Nacional del Comahue, San Carlos de Bariloche, 2009, p. 4.

<sup>8</sup> Uno de los ejes trabajados para superar las dicotomías asociadas a la frontera es entrelazar las nociones de territorio, identidad y poder. Una síntesis de esta ruta de análisis seguida por diversos autores puede encontrarse en Diana Roselly Pérez Gerardo, “Releer el pasado colonial desde los márgenes”, en Pilar López Cano (coord.), *Enfoques y perspectivas en la historia de Nueva España*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, [en prensa].

<sup>9</sup> Vid. Lidia Nacuzzi y Carina Lucaioli, “Pensando las fronteras coloniales americanas desde la gestión de sus funcionarios”, *Memoria Americana. Cuadernos de Etnohistoria*, Universidad de Buenos Aires, v. 23, n. 1, 2015, p. 7-10; María Regina Celestino y Sara Ortelli, “Atravesando fronteras. Circulación de población en los márgenes iberoamericanos, siglos XVI-XIX”, *Nuevo Mundo, Mundos Nuevos*, École des Hautes Études en Sciences Sociales, París, n. 11, 2011; Diana Bonnett Vélez, “Una mirada histórica, teórica e historiográfica sobre la frontera”, *Historia Crítica*, n. 59, enero-marzo 2016, p. 13-18; Romina Granada y Aude Argouse, “Seres-fronterizos y tránsfugos sociales en las Américas coloniales”, *Nuevo Mundo, Mundos Nuevos*, École des Hautes Études en Sciences Sociales, París, 2017.

<sup>10</sup> El colosal volumen editado por Valentina Favarò et al., *Fronteras. Procesos y prácticas de integración y conflictos entre Europa y América*, Madrid, Fondo de Cultura Económica, 2017, articula 32 trabajos de muy diversa índole en un marco temporal de cinco siglos.

enfocados en las conexiones y la circulación en el ámbito transnacional de la Monarquía,<sup>11</sup> o en la política monárquica y su implementación en “distintos espacios del Imperio”.<sup>12</sup> Se suma a ellos, el más reciente y titánico esfuerzo coordinado por Danna Levin y Cynthia Radding, *The Oxford Handbook of Bordelands* que define al mundo ibérico como ámbito de análisis y reúne una treintena de trabajos en torno a tres tipos de fronteras: las indígenas, las transcontinentales y las imperiales. El libro coordinado por Porfirio Sanz y David Rex, publicado por Abya-Yala también introduce una clasificación de las fronteras del mundo hispánico y las divide en políticas y militares, económicas y sociales e ideológicas, religiosas y culturales.<sup>13</sup>

Entre las compilaciones recientes publicadas en México, que en general tratan a la región norte novohispana, se han incluido trabajos sobre otras fronteras americanas coloniales. Es el caso de los libros coordinados por Patricia Gallardo y Cuauhtémoc Velasco, *Fronteras étnicas en la América colonial*, y el de José Marcos Medina y Esther Padilla, *Indios, españoles y mestizos en zonas de frontera*.<sup>14</sup> Otras compilaciones abarcan marcos temporales amplios a través de conceptos como territorio y región<sup>15</sup> y de esfuerzos multidisciplinarios.<sup>16</sup> Final-

<sup>11</sup> Desde el enfoque de la historia global, Michel Bertrand y Natividad Planas, *Les sociétés de frontière: de la Méditerranée à l'Atlantique (XVII-XVIII siècle)*, Madrid, Casa de Velázquez, 2011, proponen una perspectiva transcontinental descentrada de los Estados nacionales.

<sup>12</sup> Susana Truchuelo y Emir Reitano (ed.), *Las fronteras en el mundo atlántico (siglos XVI-XIX)*, La Plata, Universidad Nacional de La Plata, 2017, 527 p. Salvador Bernabéu Albert, *Poblar la inmensidad: sociedades, conflictividad y representación en los márgenes del Imperio hispánico (siglos XV-XIX)*, Barcelona, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 2010, 546 p.

<sup>13</sup> Porfirio Sanz Camañes y David Rex Galindo (coord.), *La frontera en el mundo hispánico*, Quito, Abya-Yala, 2014, 535 p.

<sup>14</sup> Patricia Gallardo y Cuauhtémoc Velasco (coord.), *Fronteras étnicas en la América colonial*, México, Secretaría de Cultura, Instituto Nacional de Antropología e Historia, 2018; José Marcos Medina y Esther Padilla (coord.), *Indios, españoles y mestizos en zonas de frontera, siglos XVII-XX*, Hermosillo, El Colegio de Sonora/El Colegio de Michoacán, 2013, 290 p.

<sup>15</sup> Marco Antonio Landavazo (coord.), *Territorio, frontera y región en la historia de América. Siglos XVI al XX*, México, Porrúa/Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo, Instituto de Investigaciones Históricas, 2003.

<sup>16</sup> Carlos Alberto Casas Mendoza y María Helena Ortolán Matos (coord.), *Miradas comparativas sobre las fronteras en América Latina: aproximaciones desde la antropología*